

# Opasraportti

## HuTK - English Philology (2012 - 2013)

### Englantilainen filologia - English Philology

Address: English Philology, P.O. Box 1000, FI-90014 University of Oulu, Finland.

Telephone: +358 29 448 3385

Email: forename.surname@oulu.fi

Website: [www.oulu.fi/hutk/english/](http://www.oulu.fi/hutk/english/)

### Admission requirements and commencement of studies

English Philology may be studied as a main subject leading to the BA and MA degrees by anyone who has successfully completed their education at a Finnish secondary school (lukio) – or achieved a comparable standard within an educational system offered in another country – and passed the University of Oulu's annual competitive entrance examination. It may also be studied as a subsidiary (minor) subject by students already enrolled at the University of Oulu for some other main subject, but only after they have successfully passed a separate entrance examination arranged annually in the spring for their benefit; applicants should sign up for this examination through WebOodi by the annually specified date. The examinations for both main-subject and subsidiary-subject entry are usually held in May or June. Once a student has been granted permission to study English Philology either as a main subject or as a subsidiary subject, the registration status of 'main subject' or 'subsidiary subject' remains in force until officially changed through official university channels.

Course schedules are posted at the beginning of each semester on the English Philology notice board as well as through the mailing list `eng-students`, to which one may subscribe at <http://lists.oulu.fi>). In planning their studies, it is important for students to note that several courses start at the beginning of the autumn semester and extend over the entire academic year. Moreover, some courses are compulsory (and students must take them) while some courses are 'elective', i.e. students may choose them, if they wish, in order to make up the total number of study points necessary to complete their final degree. However, it should be noted that not all elective courses are offered every year. Because of restrictions on the number of participants for particular courses, it is absolutely essential that students who wish to attend a particular course sign up for it through WebOodi before the deadline set for enrolment.

### Study guidance

The lecturer assigned to offer students study guidance (tel. +358 29 448 3286) and the administrative staff responsible for English Philology (tel. +358 29 448 3400) are always glad to advise students on their studies. Students are urged to contact them particularly at the beginning of each semester for information on new course opportunities, visiting guest lecturers, and other developments within the area of English Philology. Naturally enough, members of the teaching staff are also happy to answer questions relating to their own courses and fields of expertise.

For additional study guidance, first-year students also have the benefit of the student tutoring system (pienryhmäohjaus), supplemented, when the need arises, by information sessions on special topics.

It is essential that students taking English Philology as their main subject explore the opportunities for completing their degree – and, in particular, any requirements concerning subsidiary and general subjects – as soon as possible: preferably within their first year at the university. Although the staff (and especially those who have been assigned as

teacher tutors) are willing to offer guidance and advice on this matter, students must in the end take responsibility for their own choices.

## **English Philology**

English today enjoys a special status as the global language. It is written, spoken and understood throughout the world and has become the most important medium not only for international communication of all sorts (casual and informal, commercial and industrial, political and diplomatic, etc.) but also for the dissemination of scientific and scholarly research. This high status of English throughout the world requires high standards for the teaching of English on many different levels. The curriculum for English Philology is therefore designed to address these requirements and to offer a carefully graded mix of courses focussing on the four core areas of English Philology: Language Skills, Linguistics, Literature and Culture.

## **Employment prospects**

Employment prospects for students graduating with a degree in English Philology have been highly favourable for a number of years. The overwhelming majority of graduates have found employment in the fields of either teaching or information technology, and it is clear that the near future will see an increase in the demand for fully-qualified teachers of English. But beyond these two career paths the growing importance of English in the global community means that job opportunities for graduates in English Philology are widening all the time within a large number of other spheres, including publishing, the media, translation, business, tourism and the leisure industry.

## **Practical information**

All students must register at the Student Services Office when starting at the University and renew their registration annually thereafter, ensuring that their contact information is always up to date. Responsibility for student services within the Faculty is shared between different offices. Information regarding these matters may be found on the notice boards and websites of both the Faculty and English Philology.

Assessment methods vary from course to course: for example, some courses require regular attendance and the regular submission of homework or coursework, while other courses are assessed by a final written examination.

Formal written examinations, including so-called 'book exams', can only be taken on those dates listed in the examination schedule issued by English Philology. This examination schedule, together with the prescribed reading lists for the book exams, is made available at the beginning of every semester. Students wishing to take a written examination on courses, topics and/or books which are not specified on the examination list and/or on the reading list posted at the beginning of each semester should consult the person designated as being responsible for the course well in advance.

Students must register for formal exams by signing up in WebOodi at least ten days before the date of the examination in question. Students may cancel their registration in the period leading up to the 10-day deadline but may not do so afterwards.

All examinations and courses are graded either numerically (0-5) or simply as pass/fail.

On completion of their studies, all students, regardless of whether they are registered within the main subject or subsidiary subject areas in English Philology, are awarded an overall final grade which is weighted separately from each of the three study packages in English Philology: Basic Studies, Intermediate Studies and Advanced Studies. In order to proceed from Intermediate Studies to Advanced Studies, students must first gain an overall grade for Intermediate Studies and achieve at least the designation 'good' (= 3) as well as a grade of 3 or more for their Candidate's Thesis.

Students must ask the administrative staff responsible for English Philology to enter the final grades for each of these three levels individually and separately in their official university student records, preferably immediately upon completion of each package.

It should be noted that the final grade for each study package is based on the weighted average of course grades achieved at that particular level. Every course grade is first multiplied by the number of study points that the particular course is worth and the resulting 'weighted' grade is then added to the other similarly weighted course grades. Finally, the total obtained in this way is divided by the number of study points credited to courses weighted in this

way. (Notice that this system applies only to weighted courses: the number of study points credited to pass/fail courses within a particular study package plays no role in the calculation of the overall final grade.)

(Students should note that the two study programmes, 'English Philology' and 'Area Studies and the Anglophone World', are separate independent programmes. Courses which are studied and awarded credit as part of one programme cannot be used to gain credit in the other.)

### **Learning objectives at different levels**

The Basic Studies package in English Philology provides a four-fold overview of the field, comprising: (1) a series of courses designed both to improve practical language skills and strengthen theoretical knowledge of the structures of English, (2) a foundation in applied linguistics, (3) an introduction to literature in English, and (4) a grounding in the basics of British or North American culture. These courses also familiarise students with the main modes of teaching and learning encountered in the university: lectures, seminars, tutorials, examinations and writing assignments.

The teaching programme is planned so that students with English Philology as their main subject can comfortably complete the 25-point Basic Studies package within one academic year and yet find time to accumulate other essential course credits from other courses, such as compulsory general studies courses, and even subsidiary subject courses.

Students taking English Philology as a subsidiary subject may wish to devote more than a year to the completion of their Basic Studies, and in such cases it is again essential to note that some courses start only in the autumn semester and continue in the spring semester, and that the prerequisites in some programmes demand a sequential ordering of courses.

The Intermediate Studies package in English Philology is designed with two goals in mind. First, by virtue of its combination of compulsory and elective courses, it extends students' understanding of the key areas of English Philology while allowing at the same time some room for the development of personal interests. Second, through its training in the basic skills of research methodology and presentation, it leads students majoring in English Philology, to the Candidate's Seminar and Thesis. And this in turn allows them – when all the other requirements have been fulfilled – to take the Candidate's Degree (the BA degree). Alternatively, for minor subject students, completion of the Basic and Intermediate Studies packages may be used to fulfil the requirements for a Candidate's degree in a subject other than English Philology.

The Advanced Studies curriculum encourages students to broaden their skills as well as their knowledge base and to learn to apply them to increasingly specific tasks. These goals are especially important in the Seminar and Thesis Workshop, which make up the core of the Advanced Studies package, equipping students with the formal and intellectual skills that are necessary for independent study and the writing of their Master's Thesis (their Pro Gradu Thesis). The wide range of elective courses at this level is specifically designed to allow students more opportunities to pursue their own subject interests. It should be noted, however, that elective courses are dependent on teaching resources and that the provision of courses on particular topics varies from year to year.

Students of English Philology are encouraged to exploit the opportunities for exchange studies at partner universities abroad within e.g. the Erasmus and ISEP programmes. For more information concerning these partnerships, the variety of different courses available at these partner universities, and the transfer to Oulu University of course credits obtained abroad, please consult the exchange coordinator.

Visiting lecturers from partner universities abroad regularly come to Oulu and offer a variety of short courses at a variety of levels. Like other elective options, these courses are (necessarily) not listed alongside the mandatory course descriptions below and students therefore need to keep themselves informed of the opportunities for taking these courses by checking regularly with the noticeboard and web pages for English Philology.

Students who have completed their Master's degree may pursue further postgraduate studies leading to the degrees of Licentiate and/or PhD in English Philology. Research currently being undertaken within the department covers a wide variety of fields in both linguistics and literature. Within the area of applied linguistics, particular attention has recently been paid by students to discourse and conversation analysis, language learning and teaching, translation, multimodality, computational stylistics and corpus studies of English relating to contact-induced variation and change (particularly with respect to English and Finnish in contact). Within literary studies, research has recently focussed particularly on the areas of imagology, renaissance studies, and area studies (with a special emphasis on Anglophone literature and culture). The doctoral programme in English Philology works in cooperation with other doctoral programmes within the Faculty of Humanities.

## **Courses at different levels**

### **Basic studies 25 pts**

708300Y Personal Study Plan (Candidate's Degree, checkpoint 1)

682270P Pronunciation 1 (2 pts)

682271P Structures of English (3 pts)

682272P Writing Skills (4 pts)

682273P Translation F/E 1 (3 pts)

682274P English Phonetics 1 (2 pts)

682275P Introduction to English Linguistics (3 pts)

682276P Introduction to Literature in English (5 pts)

Either 682328P Introduction to British Studies (3 pts)

or 682329P Survey of North America (3 pts)

Students are advised to take some of the Intermediate level courses during their first study year. The availability of such courses will be posted on the course schedule.

### **Intermediate Studies 35 + 10 pts**

708301Y Personal Study Plan (Candidate's Degree, checkpoint 2)

Compulsory courses

682277A Pronunciation 2 (1 pt)

682278A English Grammar 1 (3 pts)

682279A English Grammar 2 (3 pts)

682280A Translation F/E 2 (4 pts)

682281A Focus areas in English Linguistics (4 pts)

682283A Literary and Linguistic Developments 500-1660 (8 pts)

682284A Literary Developments 1660-1900 (4 pts)

682285A Candidate's Seminar and Thesis (10 pts)

### **Elective courses**

The annual menu of mandatory courses is supplemented by a range of optional courses which may vary on a yearly basis (the aim of this being to increase the diversity of options available to students as they progress through the degree system). Information concerning the major alternatives on offer will be posted on the English Philology Website at the end of each spring for the following academic year.

Advanced studies 40 pts + Thesis 40 pts or 20 pts

708302Y Personal Study Plan (Master's Degree, checkpoint)

### Compulsory courses

682299S Seminar (8 pts)

682300S Thesis Workshop (8 pts) [not for students taking English Philology as a minor subject]

682320S Master's (Pro Gradu) Thesis (40 pts) OR

682343S Thesis in a Minor Subject (20 pts)

682301S Residence in an Anglophone Country (4 pts)

### Elective courses

The annual menu of mandatory courses is supplemented by a range of optional courses which may vary on a yearly basis (the aim of this being to increase the diversity of options available to students as they progress through the degree system). Information concerning the major alternatives on offer will be posted on the English Philology Website at the end of each spring for the following academic year.

## Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

682298A: American Literature, 4 op

682285A: Candidate's Seminar and Thesis, 10 op

682351A: Conversation analysis, 3 op

682278A: English Grammar 1, 3 op

682279A: English Grammar 2, 3 op

682274P: English Phonetics 1, 2 op

682350Y: Entrance Exam in English Philology as a Minor Subject, 0 op

682281A: Focus Areas in English Linguistics, 4 op

682316S: Genre Studies, 4 op

682328P: Introduction to British Studies, 3 op

682275P: Introduction to English Linguistics, 3 op

682276P: Introduction to Literature in English, 5 op

682348S: Language and the Body, 4 op

682284A: Literary Developments 1660-1900, 4 op

682283A: Literary and Linguistic Developments 500-1660, 8 op

682320S: Master's Thesis (Pro Gradu Thesis), 40 op

682321A: Maturity Test for Candidate's Degree / English Philology, 0 op

682349S: Mediated Discourse Analysis, 4 op

708300Y: Personal Study Plan (Bachelor's degree, checkpoint 1), 0 op

708301Y: Personal Study Plan (Bachelor's degree, checkpoint 2), 0 op

708302Y: Personal Study Plan (Master's degree, checkpoint), 0 op

682361A: Perspectives on English Language Studies, 4 op

682270P: Pronunciation 1, 2 op

682277A: Pronunciation 2, 1 op

682301S: Residence in an Anglophone Country, 4 op

682299S: Seminar, 8 op

682271P: Structures of English, 3 op

682329P: Survey of North America, 3 op

682300S: Thesis Workshop, 5 op

682343S: Thesis in a Minor Subject, 20 op

682339S: Topics in Culture, 4 - 12 op

682335A: Topics in Culture, 4 - 12 op  
 682333A: Topics in Linguistics, 4 - 12 op  
 682337S: Topics in Linguistics, 2 - 10 op  
 682286A: Translation E/F 1, 4 op  
 682302S: Translation E/F 2, 4 op  
 682273P: Translation F/E 1, 3 op  
 682280A: Translation F/E 2, 4 op  
 682305S: Translation Studies, 4 op  
 682304S: Work Practice, 5 op  
 682272P: Writing Skills, 4 op

## Opintojaksojen kuvaukset

### Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

#### 682298A: American Literature, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

2nd year.

**Learning outcomes:**

To introduce the literature of the United States and to develop the capacity of students to present sustained interpretive work on literary topics.

**Contents:**

A representative selection of works by 17th to 21st century American writers.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and exercises.

**Target group:**

Intermediate-level students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

682276A Introduction to Literature in English.

**Recommended or required reading:**

Primary and secondary texts; lecture résumés.

**Assessment methods and criteria:**

Term paper or written examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Richard Goymer (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

## 682285A: Candidate's Seminar and Thesis, 10 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

10

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

3rd year or later.

**Learning outcomes:**

The aims of the Candidate's Seminar are: (1) to provide an introduction, through group work on relevant research topics, to the methodology, scholarly style and formal conventions of a thesis in the discipline; and (2) to produce a short thesis (20-25 pages) in the correct scholarly form on a research topic agreed with the supervisor.

**Contents:**

In the process of writing a Candidate's Thesis and of assessing those by other participants, practice will be gained in: the retrieval and presentation of scholarly materials; the use of libraries; the conduct of scholarly discussions; and the evaluation of research.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Seminar.

**Target group:**

Intermediate-level students majoring in English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of all Basic Studies required.

**Recommended or required reading:**

To be agreed with the course teacher.

**Assessment methods and criteria:**

Active participation in the seminar and the submission of a Candidate's Thesis in correct scholarly form

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

The Head of English Philology

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

Students need to achieve a grade of 3 or more in their Candidate's Thesis and an overall grade of 3 for their Intermediate Studies package in order to enter the Advanced-level Seminar.

## 682351A: Conversation analysis, 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2012 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

Finnish

**Timing:**

2nd–5th year

**Learning outcomes:**

Students are able to employ some basic concepts of conversation analysis and identify key phenomena when examining data collected from different kinds of interactional situations. They are able to review studies carried out in this field of research and relate those to their own research interests.

**Contents:**

The basics of conversation analysis and common areas of application

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, exercises and group work

**Target group:**

Students in the Faculty of Humanities (especially students majoring in languages or logopedics)

**Recommended or required reading:**

Selected readings

**Assessment methods and criteria:**

Learning journal

**Grading:**

Pass/Fail

**Person responsible:**

Mirka Rauniomaa (Postdoctoral researcher)

**682278A: English Grammar 1, 3 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682278A English Grammar 1 (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, spring semester.

**Learning outcomes:**

The aim of the two grammar courses is not only to develop the ability of students to describe the form and meaning of grammatical constructions but also to provide them with an appreciation and understanding of how forms and meanings are actually used in English.

**Contents:**

The course focuses on the syntactic and morphological description of the basic constituents which make up the sentence.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and exercises.

**Target group:**

1st year students.

**Prerequisites and co-requisites:**

682271P Structures of English required, 694826Y Structure of Finnish strongly recommended.

**Recommended or required reading:**

Downing A. & P. Locke, 2006. English Grammar: a University Course. London: Routledge. The availability of coursebooks can be checked in WebOodi.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Lisa Lena Opas-Hänninen (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

**682279A: English Grammar 2, 3 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682279A English Grammar 2 (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year or 2nd year, spring semester.

**Learning outcomes:**

The course aims to give the students an understanding of linguistic form in relation to function and meaning in context. On completion of this course, students will be able to analyse a single linguistic expression on a representational, interpersonal and textual level. This will enable them not only to achieve a command of the concepts and terms used to analyse clausal and sentence patterns, but also to describe the elements of their structure from syntactic, semantic, textual and pragmatic perspectives.

**Contents:**

The course explores the clause and sentence structure of written and spoken discourse, providing the student with the requisite analytical tools and methods for the study of language.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, group work and exercises. In addition to lectures, students will work in groups, analyzing assigned chapters from the set book. They will become experts in their area of speciality and introduce it to the rest of the class in a collaborative effort. At the same time careful thought will be given to the pedagogical requirements of teaching English grammar.

**Target group:**

Intermediate-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

682271P Structures of English required, and 694621Y Structure of Finnish strongly recommended.

**Recommended or required reading:**

Downing A. & P. Locke, 2006. English Grammar: a University Course. London: Routledge. The availability of coursebooks can be checked in WebOodi.

Kurssikirjojen saatavuuden voi tarkistaa [tästä linkistä](#)

**Assessment methods and criteria:**

Attendance required; written assignment.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Elise Kärkkäinen (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

**682274P: English Phonetics 1, 2 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682274P English Phonetics 1 (OPEN UNI) 2.0 op

**ECTS Credits:**

2 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, autumn semester.

**Learning outcomes:**

(1) A knowledge of the segmental sound system of English, particularly of the phonemes and their variants, with emphasis both on the articulatory problems encountered by speakers of Finnish and on the general functioning of the system in various communicative settings. (2) The ability to read and write phonemic and phonetic transcriptions of English.

**Contents:**

English Phonetics 1 presents the theoretical information that needs to be applied in the practical Pronunciation 1 course.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, and reading/writing exercises in phonemic transcription.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

694500P Basics of Phonetics strongly recommended.

**Recommended or required reading:**

Morris-Wilson, I. English Segmental Phonetics for Finns. Oulu: Oulu University Press. Recommended reading: Wiik, K. Fonetikan perusteet. Pp. 3–99. Porvoo Helsinki Juva: WSOY. Morris-Wilson, I. English Phonemic Transcription. Oxford: Blackwell. The availability of coursebooks can be checked in [WebOodi](#).

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Ian Morris-Wilson (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

## 682350Y: Entrance Exam in English Philology as a Minor Subject, 0 op

**Voimassaolo:** 01.01.2010 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Recommended optional programme components:**

The elements of the entrance examination in short:

1. Structures, vocabulary

Familiarity with one of the following recommended:

- Leech, G. & Svartvik, J.: A Communicative Grammar of English. Harlow: Longman.

- Thomson, A.J. & Martinet, A.V.: A Practical English Grammar. 3rd or 4th edition. Oxford: Oxford University Press.

2. Text comprehension

3. Essay (both language and content will be assessed, emphasis on the latter)

The task requires familiarity with one of the following works:

- Hartley, L.P: The Go-Between. Penguin, 1999.
- Paxman, Jeremy: The English: A Portrait of a People. Penguin, 2007.
- Cook, Guy: Applied Linguistics. Oxford University Press, 2003.
- Loewen, Shawn and Reinders, Hayo: Key Concepts in Second Language Acquisition. Palgrave Macmillan, 2011.

## 682281A: Focus Areas in English Linguistics, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opettajat:** Steven Coats

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682281A Focus Areas in English Linguistics (OPEN UNI) 4.0 op

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st or 2nd year, spring semester.

**Learning outcomes:**

On completion of this course, students should have an understanding of the research projects in the department, the main issues in these projects and the research methodology behind them.

**Contents:**

In-depth views into selected areas of linguistic research within English Philology, each area being introduced by an expert in the field.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures.

**Target group:**

Intermediate-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

682275p Introduction to English Linguistics.

**Recommended or required reading:**

Internet readings.

**Assessment methods and criteria:**

Home essays.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Steven Coats (Researcher).

**Working life cooperation:**

-

## 682316S: Genre Studies, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English.

**Timing:**

3rd year or later

**Learning outcomes:**

Students completing the course will have: a deepened practical and theoretical understanding of literary genres and text types; the ability to recognize and discuss different genres in literature; a widened appreciation of at least one literary genre; a familiarity with the wider applications of genre study within (or between) societies and cultures; and an increased ability to distinguish, with greater precision, between different literary text-types.

**Contents:**

Students are given a chance to study one specific literary genre in more depth. Typically, the focus will vary from year to year between drama, the novel and prose fiction, and poetry, but occasionally more specific genres or sub-genres may be selected (e.g. tragedy, fantasy, the sonnet).

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and/or classes.

**Target group:**

Advanced-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

Introduction to Literature in English, Literary and Linguistic Developments 500–1660, and Literary Developments 1660–1900.

**Recommended or required reading:**

To be agreed with the course teacher

**Assessment methods and criteria:**

A class presentation and a term paper.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Richard Goymer

**Working life cooperation:**

-

**682328P: Introduction to British Studies, 3 op**

Voimassaolo: 01.08.2005 -

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Faculty of Humanities

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: English

**Leikkaavuudet:**

ay682328P Introduction to British Studies (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, autumn semester.

**Learning outcomes:**

The student is expected to understand and demonstrate a thorough knowledge of the complex routes towards identity in the British and Irish islands (the Isles), and to be able to discuss their historical, political and social contexts.

**Contents:**

This is English Philology's foundation course in British Cultural Studies. It is rooted in the histories of the islands of Britain and Ireland, and addresses the complex, overlapping and discrete identities that make up the nations of

these islands. Particular reference is made to the growth and expansion of England and the influence England has had on the Isles, Europe and the wider world. The course assesses the key watersheds in British development and details the discourse of the British nation today. Welsh, Scottish, English, Irish, Northern Irish and British identities are examined.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Recommended or required reading:**

Lecture power points; academic articles; a range of poetry of national identity; selected paintings of national identity; key required reading.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

John Braidwood (Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

To complete the Basic Studies package, students must take either this course or the following listed course, Survey of North America.

## 682275P: Introduction to English Linguistics, 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682275P Introduction to English Linguistics (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year.

**Learning outcomes:**

Students completing the course will have: an overview of different areas of linguistic research within English Philology; an understanding of the main issues in these areas; a basic understanding of the research methodology within these areas; and the ability to read and understand research in these areas.

**Contents:**

An introduction to the multitude of areas of linguistic research within English Philology, each area of research being introduced by an expert in the field.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Recommended or required reading:**

Lecture notes and articles.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Lisa Lena Opas-Hänninen (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

## 682276P: Introduction to Literature in English, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682276P Introduction to Literature in English (OPEN UNI) 5.0 op

**ECTS Credits:**

5 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, both autumn and spring semester.

**Learning outcomes:**

A grounding in the fundamental skills required and principal techniques employed in the analysis and appreciation of literary works.

**Contents:**

Selected works of 20th and 21st century prose fiction and poetry.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and exercises.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Recommended or required reading:**

Primary and secondary texts; lecture résumés.

**Assessment methods and criteria:**

Two term papers: one autumn, one spring.

**Grading:**

Pass/fail.

**Person responsible:**

Richard Goymer (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

## 682348S: Language and the Body, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2009 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opettajat:** Elise Kärkkäinen

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English.

**Timing:**

3rd year or later.

**Learning outcomes:**

Upon completion of the course, the student will be able to identify and describe the interrelations of linguistic form, prosody and embodied practices (such as gestures, gaze, facial expressions and head movements) in the construction of social actions in different types of situations. The student will also be able to apply the acquired analytical tools and practical research skills for the analysis of social-interactive phenomena involving both language and the visual modality.

**Contents:**

Students are encouraged to formulate a research question, collect suitable video data for studying it, do small-scale analyses and present their findings in a written course paper. The key analytical fields drawn upon are discourse-functional linguistics, conversation analysis and gesture studies. The practical skills include collecting, managing, editing and transcribing video data.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, reading, group project, individual work.

**Target group:**

This course is intended for all advanced-level students interested in the study of spoken language and interaction. It is suitable for both future teachers of English and other language professionals.

**Prerequisites and co-requisites:**

The Study of Spoken Interaction recommended.

**Recommended or required reading:**

Selected readings.

**Assessment methods and criteria:**

1-2 written assignments and an individual course paper based on the group project.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Elise Kärkkäinen (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

## **682284A: Literary Developments 1660-1900, 4 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

2nd year.

**Learning outcomes:**

To familiarize students with the literature of the period and to develop discursive and interpretative skills through essay presentations on topics in the area concerned.

**Contents:**

A representative selection of literary works from the period.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and exercises.

**Target group:**

Intermediate-level students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

682276P Introduction to Literature in English.

**Recommended or required reading:**

Primary texts and background reading; lecture résumés.

**Assessment methods and criteria:**

Term paper.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Richard Goymer (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

## 682283A: Literary and Linguistic Developments 500-1660, 8 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

8 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

2nd year.

**Learning outcomes:**

Students completing the course will have: a basic understanding of the structure of Old English, Middle English and Early Modern English; an appreciation of the forces behind the linguistic changes over the period; the ability to recognize texts in Old, Middle and Early Modern English; an understanding of the literary developments over the period; an appreciation of the core texts of the period and their cultural value; the ability to discuss the literary genres found during the period (along with their main features); and the ability to analyze and discuss literary and linguistic features of texts from the period.

**Contents:**

An integrated approach to the development of language and literature over the period.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures.

**Target group:**

Intermediate-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

682276P Introduction to Literature in English.

**Recommended or required reading:**

The Norton Anthology of English Literature Volume I, and class handouts.

**Assessment methods and criteria:**

Examination and term paper.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Leena Kuure (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

**682320S: Master's Thesis (Pro Gradu Thesis), 40 op****Voimassaolo:** 01.08.2005 -**Opiskelumuoto:** Advanced Studies**Laji:** Diploma thesis**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** English**ECTS Credits:**

40 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

5th year

**Learning outcomes:**

The writing of a thesis that demonstrates the ability to carry out independent research and present the research findings in a systematic and appropriate form.

**Contents:**

The scholarly production of a thesis on an approved topic in a field represented in English Philology, and the writing of an abstract in English.

**Mode of delivery:**

Supervised independent research work.

**Target group:**

Advanced-level students with English Philology as their main subject.

**Prerequisites and co-requisites:**

Both the Seminar and the Thesis Workshop required.

**Recommended optional programme components:**

Elective courses related to the theme of the thesis recommended.

**Recommended or required reading:**

As agreed with the thesis supervisor.

**Assessment methods and criteria:**

A thesis, together with an abstract written in English. Note that students also have to write an abstract of the thesis in Finnish (the mother tongue); this functions as a maturity test for the Master's degree.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

The Head of English Philology

**Working life cooperation:**

-

**682321A: Maturity Test for Candidate's Degree / English Philology, 0 op****Voimassaolo:** 01.08.2005 -**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish

Ei opintojaksokuvauksia.

**682349S: Mediated Discourse Analysis, 4 op****Voimassaolo:** 01.08.2009 -**Opiskelumuoto:** Advanced Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opettajat:** Kuure, Leena**Opintokohteen kielet:** Finnish**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English.

**Timing:**

3rd year or later.

**Learning outcomes:**

Upon completion of this course, students will have a good understanding of Mediated Discourse Analysis as a multidisciplinary research framework, which brings together such methodologies as discourse analysis, sociolinguistics, ethnography and interaction analysis in order to study social action and change.

**Contents:**

Students will familiarise themselves with the research framework of Mediated Discourse Analysis through a range of course readings and course assignments.

**Mode of delivery:**

Blended learning

**Learning activities and teaching methods:**

Collaborative work both in workshops and through the web.

**Target group:**

Advanced-level students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

Multimodal Discourse recommended.

**Recommended or required reading:**

Selected readings.

**Assessment methods and criteria:**

Active participation, a presentation and a written project report.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Leena Kuure (University Lecturer).

**Working life cooperation:**

-

**708300Y: Personal Study Plan (Bachelor's degree, checkpoint 1), 0 op****Voimassaolo:** 01.08.2005 -**Opiskelumuoto:** General Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish**ECTS Credits:**

0

**Language of instruction:**

Finnish or English

**Timing:**

1st year

**Learning outcomes:**

In the course of their first year, students design a personal study plan, which functions as a template for the completion of a Candidate's degree. This plan integrates the student's professional goals with the subjects they wish to study.

**Mode of delivery:**

Workshops, meetings and personal discussions with the teacher tutor.

**Target group:**

1st year students majoring in English Philology

**Prerequisites and co-requisites:**

-

**Recommended optional programme components:**

-

**Recommended or required reading:**

-

**Assessment methods and criteria:**

Written study plan

**Grading:**

pass/fail

**Person responsible:**

Leena Kuure (University Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

The study-plan form may be found at:

<http://www oulu.fi/hutk/english/downloadables/HOPS-Cand-EngPhil.rtf>

## 708301Y: Personal Study Plan (Bachelor's degree, checkpoint 2), 0 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** General Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**ECTS Credits:**

0

**Language of instruction:**

Finnish or English

**Timing:**

2nd or 3rd year, before taking the Candidate's Seminar

**Learning outcomes:**

Students update their personal study plans in order to facilitate the Completion of their Candidate's degree.

**Mode of delivery:**

Personal discussions with the teacher tutor.

**Target group:**

2nd or 3rd year students majoring in English Philology.

**Assessment methods and criteria:**

Written study plan

**Grading:**

Pass/fail

**Person responsible:**

Leena Kuure (University Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

The study-plan form may be found at:

<http://www oulu.fi/hutk/english/downloadables/HOPS-Cand-EngPhil.rtf>

## 708302Y: Personal Study Plan (Master's degree, checkpoint), 0 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** General Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**ECTS Credits:**

0

**Language of instruction:**

Finnish or English

**Timing:**

At the beginning of the Master's programme

**Learning outcomes:**

At the beginning of the Master's programme, students design a personal study plan which functions as a template for the completion of their degree. This integrates their professional goals with the subjects they wish to pursue.

**Mode of delivery:**

Personal discussions with the teacher tutor.

**Target group:**

Students starting their Master's studies (English Philology as a major subject)

**Assessment methods and criteria:**

Written study plan

**Grading:**

Pass/fail

**Other information:**

The study-plan form may be found at:

<http://www oulu.fi/hutk/english/downloadables/HOPS-Masters-EngPhil.rtf>

## 682361A: Perspectives on English Language Studies, 4 op

**Voimassaolo:** 05.02.2013 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

Ei opintojaksokuvauksia.

## 682270P: Pronunciation 1, 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682270P Pronunciation 1 (OPEN UNI) 2.0 op

**ECTS Credits:**

2 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year. Part (a) autumn semester, part (b) spring semester, to be taken sequentially, first (a) then (b).

**Learning outcomes:**

The confident command and control of both (1) the segmental and (2) the suprasegmental pronunciation features of English, particularly of those features that are problematic for speakers of Finnish.

**Contents:**

Exercises which constitute the practical application of the phonetic information covered in English Phonetics 1.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Practice exercises in the language laboratory.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None

**Recommended optional programme components:**

None

**Recommended or required reading:**

Course material is provided.

**Assessment methods and criteria:**

Oral examination. Deferment until after Pronunciation 2 has been completed is possible though not required.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Ian Morris-Wilson (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**682277A: Pronunciation 2, 1 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

1 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

2nd year, autumn semester.

**Learning outcomes:**

The ability to speak English with the segmental and suprasegmental features of pronunciation appropriate for a wide range of situations, personalities and emotions.

**Contents:**

The reading aloud of plays and filmscripts.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Class exercises.

**Target group:**

Intermediate-level students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

Pronunciation 1, both part (a) and part (b).

**Recommended or required reading:**

Course material is provided.

**Assessment methods and criteria:**

Continual assessment. Class attendance is compulsory.

**Grading:**

Pass/fail.

**Person responsible:**

Ian Morris-Wilson (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**682301S: Residence in an Anglophone Country, 4 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

4th year or earlier.

**Learning outcomes:**

The aim is to familiarise students in practice with the characteristic features of the language, culture and society of an English-speaking (Anglophone) country and to develop their awareness and appreciation of the cultural similarities and differences between the country visited and their own.

**Contents:**

Extended residence in an English-speaking (Anglophone) country.

**Target group:**

Intermediate or advanced-level students.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Assessment methods and criteria:**

Either documentary proof of a minimum of eight weeks' total residence in an English-speaking country accompanied (unless otherwise agreed with the Head of English Philology) by a written report on the residence, or documentary proof of participation in a 3-4 week full-time/intensive language course in an English-speaking country.

**Grading:**

Pass/fail.

**Person responsible:**

The Head of English Philology.

**Working life cooperation:**

-

**682299S: Seminar, 8 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

9 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

4th year or later.

**Learning outcomes:**

The aim of the Seminar is to foster the ability of students to define specific research questions and goals, find appropriate methods to deal with the questions raised, and - through both speech and writing - to present the results of the research in a clear, consistent and scholarly form.

**Contents:**

Various topics are offered in different groups where students work in the form of discussions, presentations, empirical analyses, etc. with a view to developing their ability to carry out independent research in a specific problem area relevant to their studies and the fields represented within English Philology.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Seminar.

**Target group:**

Advanced-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of the Candidate's Seminar and Thesis required.

**Recommended optional programme components:**

Elective courses related to the theme of the chosen Seminar group recommended.

**Recommended or required reading:**

To be agreed with the course teacher.

**Assessment methods and criteria:**

Compulsory attendance, active participation in group discussions, and presentation of a paper in speech and writing.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Professor

**Working life cooperation:**

-

## 682271P: Structures of English, 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682271P Structures of English (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, autumn semester.

**Learning outcomes:**

The course focuses on some basic structures of English grammar. On completion of the course, students will have attained a higher level in their written and oral production of English.

**Contents:**

The students will work on areas where they commonly have problems, including language structure at morpheme, word and sentence levels, and punctuation.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Classroom presentations, group work, exercises.

**Target group:**

1st year students.

**Prerequisites and co-requisites:**

None

**Recommended optional programme components:**

None

**Recommended or required reading:**

Classroom handouts.

**Assessment methods and criteria:**

Essay, group presentation, end-of-course test.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Elise Kärkkäinen (University Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

## 682329P: Survey of North America, 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opettajat:** Steven Coats

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st or 2nd year, autumn semester.

**Learning outcomes:**

Upon successful completion of the course, students should be able to explain how and why North Americans and Finns see their countries and the world differently.

**Contents:**

Selected topics in United States and Canadian society will be examined in a historical perspective.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures.

**Target group:**

Students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Recommended or required reading:**

Mauk, D. & J. Oakland. American Civilization: An Introduction, 3rd or 4th ed. London: Routledge; Henriksson, M. Kanada – vaahteranlehden maa. Helsinki: Gaudeamus, and internet readings. The availability of coursebooks can be checked in WebOodi.

Kurssikirjojen saatavuuden voi tarkistaa [tästä linkistä](#)

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Steven Coats (Researcher).

**Working life cooperation:**

**Other information:**

To complete the Basic Studies package, students must take either this course or the preceding listed course, Introduction to British Studies.

**682300S: Thesis Workshop, 5 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

8 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

4th year or later.

**Learning outcomes:**

The purpose of the Workshop is to provide guidance and group support for the planning and writing of the Master's Thesis (The Pro Gradu Thesis).

**Contents:**

Various topics are covered in different groups where students will focus on: identifying a topic and defining a research question; collecting relevant material and theoretical background reading; selecting an appropriate methodology for addressing the research question; analysing the data and interpreting the results. However, the nature of the research process may vary according to the purpose of the student's project and to the student's individual needs.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Group discussions, written work, presentations and responses.

**Target group:**

Advanced-level students majoring in English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

682299S Seminar required.

**Recommended or required reading:**

To be agreed with the course teacher.

**Assessment methods and criteria:**

The presentation of a potential thesis chapter in the correct scholarly form, and the writing of a detailed and well-planned research proposal, including a timetable agreed on with the course teacher.

**Grading:**

Pass/fail.

**Person responsible:**

Professor

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

The Thesis Workshop is compulsory for all students with English Philology as their main subject (majors). Students with English Philology as a subsidiary subject (minors) are not permitted to take the Thesis Workshop course (see Master's Thesis [Pro Gradu Thesis] below).

**682343S: Thesis in a Minor Subject, 20 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2009 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Diploma thesis

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

20 pts

**Language of instruction:**

English.

**Timing:**

4th year or later.

**Learning outcomes:**

The writing of a thesis that demonstrates the ability to carry out independent research and present the research findings in a systematic and appropriate form.

**Contents:**

The scholarly production of a thesis on an approved topic in a field represented in English Philology, and the writing of an abstract written in English.

**Learning activities and teaching methods:**

Supervised independent research work.

**Target group:**

Advanced-level students with English Philology as a subsidiary subject.

**Prerequisites and co-requisites:**

Seminar required.

**Recommended optional programme components:**

Elective courses related to the theme of the thesis recommended.

**Recommended or required reading:**

As agreed with the thesis supervisor.

**Assessment methods and criteria:**

A thesis, together with an abstract written in English.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

The Head of English Philology.

**Working life cooperation:**

-

## 682339S: Topics in Culture, 4 - 12 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

Ei opintojaksokuvauksia.

## 682335A: Topics in Culture, 4 - 12 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682335A Topics in Culture (OPEN UNI) 4.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

Ei opintojaksokuvauksia.

### **682333A: Topics in Linguistics, 4 - 12 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682333A Topics in Linguistics (OPEN UNI) 4.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

Ei opintojaksokuvauksia.

### **682337S: Topics in Linguistics, 2 - 10 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

Ei opintojaksokuvauksia.

### **682286A: Translation E/F 1, 4 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

Finnish and English

**Timing:**

2nd year or 3rd year.

**Learning outcomes:**

An enhanced awareness and understanding of the main similarities and differences between English and Finnish, from the viewpoint of academic study and linguistic skills, gained through intensive work on representative texts. An ability to translate fairly demanding written English into faultless Finnish, including a knowledge of the requirements of modern language maintenance.

**Contents:**

Experience in joint evaluation of translations and in the critical use of commonly available translation tools.

**Learning activities and teaching methods:**

Exercises.

**Target group:**

Intermediate-level students of English Philology.

**Recommended optional programme components:**

Suomen kielen rakenne strongly recommended.

**Recommended or required reading:**

Homework exercises.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Tuuli Väätäjä (Full-time Instructor)

**682302S: Translation E/F 2, 4 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English and Finnish

**Timing:**

3rd year or later.

**Learning outcomes:**

To review and improve the students' command and scholarly awareness of the aspects of written English most challenging for Finns. To increase the students' understanding of and insight into the similarities and differences between English and Finnish. To familiarize the students with the requirements and challenges of modern language maintenance in general and in translation contexts in particular. To develop the students' capacity to utilize fully but critically all current translation tools.

**Contents:**

A review of the structural, idiomatic, stylistic and cultural dimensions of written English as exemplified by a wide variety of texts of substantial difficulty. Focussed group work seeking optimal solutions in translating from English into Finnish.

**Learning activities and teaching methods:**

Written exercises, assessed in class.

**Target group:**

Advanced-level students.

**Recommended optional programme components:**

Translation E/F 1

**Recommended or required reading:**

Selected texts.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Ilkka Marjomaa (Lecturer)

**682273P: Translation F/E 1, 3 op****Voimassaolo:** 01.08.2005 -**Opiskelumuoto:** Basic Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opettajat:** Morris-Wilson, Ian**Opintokohteen kielet:** English**Leikkaavuudet:**

ay682273P Translation F/E 1 (OPEN UNI) 3.0 op

**ECTS Credits:**

3 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, spring semester.

**Learning outcomes:**

To recognise how translation can highlight some of the differences and similarities of the Finnish and English language systems.

**Contents:**

Finnish texts illustrating some of the commoner problems encountered when translating a simple Finnish text into English.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Homework exercises discussed in class.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

Structures of English required.

**Recommended optional programme components:**

Suomen kielen rakenne strongly recommended.

**Recommended or required reading:**

Recommended reading: (1) Chesterman, A. et al. Finnish into English: An Introduction to Translation. Helsinki: Gaudeamus, and (2) Mattila, I. &amp; M. Mattila. Englannin kielioppi. Helsinki: Otava. (3) Attila, M. et al. Keywords: Englannin kielen ongelmasanoja. Porvoo: WSOY. The availability of coursebooks can be checked in WebOodi.

**Assessment methods and criteria:**

A written examination in which the use of dictionaries and other reference materials is not allowed.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Ian Morris-Wilson (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

Submission of the weekly homework exercise is required for attendance at the class.

**682280A: Translation F/E 2, 4 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682280A Translation F/E 2 (OPEN UNI) 4.0 op

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English and Finnish.

**Timing:**

2nd year, spring semester.

**Learning outcomes:**

Upon successful completion of this course, students should be prepared for the Translation Studies course.

**Contents:**

Translation and discussion of moderately difficult texts chosen to highlight contrasts in the linguistic structures and culture-specific vocabularies of Finnish and English. Consideration of the problems that arise when translating into a language which exists in several mother-tongue varieties and is also used as an international lingua franca.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Homework exercises discussed in class.

**Target group:**

Intermediate-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

Translation F/E 1, Writing Skills.

**Recommended or required reading:**

Provided in class.

**Assessment methods and criteria:**

Examination.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

Head of English Philology.

**Working life cooperation:**

-

**Other information:**

Weekly homework assignments and class attendance are required.

## 682305S: Translation Studies, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English.

**Timing:**

3rd year or later.

**Learning outcomes:**

To familiarize the participants with the basic notions of translation science and to introduce them to the main lines of current thought and research in the field. To develop the participants' capacity for academic reflection upon their practical experience in academic translation courses and outside them.

**Contents:**

A survey of both the established branches of translatology and some recent trends in the field. An opportunity for the participants to concentrate more fully on a theme of their own choice.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and pair presentations; production of a learning journal and a term paper.

**Target group:**

Advanced-level students.

**Prerequisites and co-requisites:**

Translation F/E 1 and Translation F/E 2 required. Translation E/F 1 recommended.

**Recommended optional programme components:****Recommended or required reading:**

(1) Chesterman, A. (ed.). Readings in Translation Theory. Helsinki: Finn Lectura. (2) Selected articles and handouts.

Kurssikirjojen saatavuuden voi tarkistaa [tästä linkistä](#)

**Assessment methods and criteria:**

Assessment methods: Learning journal, presentation and term paper.

**Grading:**

0-5

**Person responsible:**

Ilkka Marjomaa (Lecturer)

**Working life cooperation:**

-

**682304S: Work Practice, 5 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Advanced Studies

**Laji:** Practical training

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

Advanced level.

**Learning outcomes:**

The aim of this 'course' is to offer students exposure to, and experience of, an English-speaking work environment, so that their ability to perform at a high level of competence in both written and spoken English is improved.

**Contents:**

The kind of work practice required of a student will depend not only on the common goals that have been set for the practice but also on a student's specialization and personal interests.

**Learning activities and teaching methods:**

Internship.

**Target group:**

Advanced-level students.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Assessment methods and criteria:**

Students must submit a written report on, and documentary proof of, their work practice.

**Grading:**

Pass/fail.

**Person responsible:**

The Head of English Philology.

**Working life cooperation:**

Yes.

**Other information:**

The criteria that must be met to fulfil the requirements are to be agreed on with the Head of the English Philology prior to employment.

## 682272P: Writing Skills, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Faculty of Humanities

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** English

**Leikkaavuudet:**

ay682272P Writing Skills (OPEN UNI) 4.0 op

**ECTS Credits:**

4 pts

**Language of instruction:**

English

**Timing:**

1st year, both autumn and spring semesters.

**Learning outcomes:**

By the end of the course the student is expected to have: a thorough knowledge of a range of genres found in academic and non-academic writing in English; the skills to read and write critically; a familiarity with, and the ability to use, the conventions of academic writing, such as searching for primary and secondary sources, referencing, University Library Internet resources, critiquing, and the proper use of punctuation.

**Contents:**

This unit represents English Philology's core course in academic reading, note-taking and writing. The focus of the course will be the effective and efficient reading of academic texts, and the writing of essays in an appropriate and internationally recognised academic style.

**Mode of delivery:**

Contact teaching.

**Learning activities and teaching methods:**

Essays, classroom exercises, discussion.

**Target group:**

1st year students of English Philology.

**Prerequisites and co-requisites:**

None.

**Recommended optional programme components:**

None.

**Recommended or required reading:**

News media, academic journals, novels, poetry, works of art, music, films.

**Assessment methods and criteria:**

Attendance required; essays submitted.

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

John Braidwood (Lecturer).

**Working life cooperation:**

